



Congreso en Asunción, Paraguay. FP



Presentación de la nueva etapa de la UDAM. FP

FIAPAM, presente en los principales foros de debate

Participó en Asunción en un encuentro intergeneracional y en Argentina en el seguimiento a la Declaración de Brasilia

La Federación Iberoamericana de Personas Adultas Mayores (FIAPAM) sigue consolidando su presencia en los principales foros de debate sobre la problemática de los adultos mayores, sus necesidades y las demandas de los Gobiernos e instituciones públicas. De este modo participó en Asunción (Paraguay) en el II Congreso Nacional Intergeneracional y su presidente, Modesto Chato, mantuvo importantes encuentros institucionales en ese país. Entre ellos una entrevista con la Primera Dama.

También tuvo FIAPAM representación en la reunión celebrada en Buenos Aires para realizar un seguimiento de la Declaración de Brasilia. Una cita que reunió a

los Gobiernos de la zona, asociaciones, universidades y agencias internacionales. En nombre de la Federación asistió Elvira Fierro que, además, formaba parte de la delegación del Gobierno de Chile.

Por otro lado, FIAPAM prepara la reunión de su Consejo de Administración y Asamblea General Extraordinaria en Valparaíso, Chile, donde sentará las bases de su futuro más inmediato. A destacar, también en Chile, el cambio de estatus de la UDAM que ha concluido su etapa junto a la Universidad de Valparaíso para pasar a depender directamente de FIAPAM y de la Universidad Nacional Aulas de la Tercera Edad-UNATE.

Sumario

- Congreso intergeneracional en Asunción
- Nueva etapa de la UDAM en Chile
- Asociaciones y Gobiernos debaten la Declaración de Brasilia
- Consejo de Administración
- Actualidad
- Decálogo contra el maltrato a los mayores

«No es hora de mirar al pasado, sino de tener los ojos abiertos hacia el futuro»

Paraguay



Se celebraron diversas ponencias y debates. FP



Modesto Chato durante su intervención en el Congreso, donde disertó sobre

‘Envejecer es vivir’, lema del II Congreso Nacional Intergeneracional

El envejecimiento activo, las relaciones entre generaciones e interpersonales, y los Derechos Humanos centraron el debate

Con el lema ‘Envejecer es vivir’ se celebró en Asunción, Paraguay, el II Congreso Nacional Intergeneracional, que contó en su sesión inaugural con la Primera Dama del país Mercedes Lugo de Maidana.

Numerosas personas asistieron a esta cita en la que intervinieron el presidente de la Federación Iberoamericana de Personas Adultas mayores (FIAPAM), Modesto Chato, y la secretaria nacional, Marcelina Palacio, que fue la encargada de dar

la bienvenida a los asistentes y a los representantes de diferentes ministerios, la municipalidad y a la defensoría del pueblo. La banda de música de la Armada Nacional fue la responsable de interpretar el himno nacional.

Al congreso asistieron más de 150 jóvenes y adultos mayores, que debatieron diferentes asuntos durante estas jornadas que la Municipalidad de Asunción declaró de Interés Municipal.

La apertura oficial del

congreso corrió a cargo de Modesto Chato, cuya conferencia inaugural versó sobre el envejecimiento activo y las ONGs. Chato apoyó su tesis en la definición de envejecimiento activo dada por la Organización Mundial de la Salud y Naciones Unidas. El presidente de FIAPAM considera que los pilares básicos para alcanzar ese envejecimiento son la salud, la participación y seguridad y su repercusión en la familia, los gobiernos y la sociedad en orden a un desarrollo eco-

nómico, social y cultural. Junto a ello se refirió al papel que actualmente desempeñan las ONGs, una economía social no lucrativa y la importancia del voluntariado y el papel de los adultos mayores en esta nueva forma de sociedad, como un excelente medio para un envejecimiento activo.

Otros de los temas a debate fueron las relaciones intergeneracionales e interpersonales en la familia, a cargo de Gloria Rubín; De-



ejercicio activo. FP



Chato con la Primera Dama de Paraguay. FP

rechos Humanos del joven y del adulto, con una ponencia de Manuel Páez Monges, quien también habló sobre la violación de los Derechos Humanos de la juventud y la vejez.

Roberto Cino efectuó una exposición sobre las etapas de la vida y la relación entre generaciones. Karina Rodríguez habló de los programas desarrolladas en la Secretaría de Juventud y Patricia Jiménez de las relaciones intergeneracionales en Iberoamérica.

Las relaciones intergeneracionales en la vejez centró la intervención de Edgar Aguilera, mientras que uno de los jóvenes participantes planteó los beneficios del intercambio intergeneracional.

El congreso, celebrado los días 24 y 25 de junio, se cerró con el debate de conclusiones y actuaciones folklóricas.

La cita congresual estuvo acompañada, como es habitual, de una intensa actividad institucional para presentar y difundir la actividad que desarrolla FIAPAM.

Entre las citas destaca el encuentro entre el presidente de FIAPAM, Modesto Chato, y la Primera Dama de la nación, Mercedes Lugo de Maidana, acompañado por la secretaria nacional de la Federación, Marcelina Palacios de Gómez. Durante unos cuarenta y cinco minutos compartieron sobre las iniciativas que desarrolla FIAPAM en Paraguay y en Latinoamérica y proyectos de futuro que se emprenderán en breve en aquel país.

La Primera Dama informó

a Chato de la situación de los adultos mayores y de las acciones que el Gobierno y su departamento han puesto en marcha en el breve tiempo que lleva el presidente Lugo en el poder. Se trata de programas para la mejora de la calidad de vida de este colectivo en Paraguay, que crece de forma muy avanzada en el país.

El segundo encuentro tuvo como protagonistas a más de 40 adultos mayores de quince asociaciones e instituciones diferentes. Entre ellas se encontraba una representante de la defensoría del pueblo, la senadora del Mercosur, Mirtha Elizabeth Palacios Melgarejo, y jubilados del IPS.

¿Qué es FIAPAM?, ¿qué hace?, ¿qué va a hacer? Fueron los ejes del encuentro. Junto a ello, Modesto Chato analizó la experiencia de las Universidades para Mayores. Acompañado de la secretaria adjunta de FIAPAM en Paraguay, Yolanda Alderete de Cáceres, y de Francisco Cuttier, visitó la sede de la AJUPECANDE, miembro de FIAPAM, y firmante del acta fundacional. Aquí fue recibido por su presidente Maximiliano Moriñigo y miembros de la Junta Directiva, quienes le informaron de las actividades y servicios que prestan para los más de mil socios adheridos. Chato comprobó el dinamismo y buen trabajo que rea-

Encuentros institucionales

La Primera Dama, el arzobispo de Asunción y asociaciones

Paraguay

liza esta asociación por lo que les «felicito sinceramente» y les invitó a asistir a la Asamblea General de la Federación que se celebrará en el mes de octubre en Valparaíso (Chile). Junto a ello les animó a participar más activamente en la vida de FIAPAM Paraguay, informándoles de las gestiones que se están haciendo para la inscripción de FIAPAM en el registro de asociaciones con pleno derecho en el país, lo que facilitará su labor.

Durante su estancia en Paraguay, Modesto Chato visitó el Hogar Nacional de Ancianas Nuestra Señora de la Asunción que dirige la Hermana Olga. Es un hogar para mujeres abandonadas por su familia y la sociedad, sin ningún recurso, algunas de ellas recogidas en la calle. En este centro han encontrado un hogar, trato humano, cariño, cuidados, medicinas y alimentación. Este Hogar se mantiene con las ayudas de la Municipalidad y de donativos privados.

El Barrio de Jara fue otro de los destinos del presidente de FIAPAM. Se trata de una zona marginal de Asunción donde los problemas se multiplican por cientos, las casas son chabolas de latas, con espacios mínimos, sin servicios sanitarios, luz, o agua corriente. El cura párroco Gaudencio Villalba acompañó a Chato por el barrio y las cinco parroquias de las que se compone: Nuestra Señora la Virgen de Fátima, Nuestra Señora del Carmen, Santa Librada y San Isidro.

Chato fue recibido por el Arzobispo de Asunción, Monseñor Pastor Cuquejo



El padre Gaudencio Villa, arriba, a la derecha el Hogar Nuestra Señora de la Asunción. FP

Tan sólo la parroquia principal, Fátima dispone de un edificio sólido como iglesia. En todas, explicó Chato, «gente de fe, humilde y de buen corazón a quienes la vida les ha arrebatado todo de lo que los demás gozamos en abundancia irresponsablemente». Chato también fue recibido por el Arzobispo de Asunción Monseñor Pastor Cuquejo con el que charló amablemente durante más de media hora sobre diversos temas de la situación paraguaya, el envejecimiento de la sociedad, la globalización y la pérdida de religiosidad y valores éticos en las sociedades modernas.

Durante las jornadas del Encuentro intergeneracional, el presidente de FIAPAM también tuvo ocasión de departir con otras personalidades como el Defensor del Pueblo, Abogado Manuel María Páez Monge y su equipo y el presidente del Instituto de Previsión Social.

Chato y la Hermana Olga con Monseñor Pastor Cuquejo. Reunión en AJUPECANDE. FP





A la izquierda Elvira Fierro durante su intervención y a la derecha asistentes al acto. FP

El Programa Universidad del Adulto Mayor, UDAM, de Chile ha pasado a depender de la

Federación Iberoamericana de Personas Adultas Mayores (FIAPAM), organización internacional con sede central en Santander (España) y con representación y presencia en 23 países de Latinoamérica y el Caribe.

Desde marzo pasado, FIAPAM ha asumido la dirección y gestión administrativa a través de su representación en Chile y ha firmado un convenio de colaboración, apoyo logístico y acreditación académica con la Universidad Nacional Aulas de Tercera Edad-UNATE, con sede central en Santander (España).

UNATE, previa revisión de memoria de gestión desde año 2002 y de toda su malla académica y de extensión, patrocina y va-

UDAM pasa a depender de Fiapam y Unate

lida académicamente este programa

UDAM nació en julio de 2002 enmarcado en los planes de desarrollo de la Universidad de Valparaíso y del Concepto de Educación Permanente que esta casa de estudios impulsa, como Universidad Pública comprometida socialmente con la comunidad.

En esta nueva etapa, el Programa Unión de Aulas Mayores-Chile, FIAPAM-UDAM-UNATE ofrece y desarrolla espacios académicos y de capacitación para personas mayores de 50 años que considera como requisito la educación media completa, para desarrollar un proceso académico formal en cuatro semestres que concluye con un Diplomado Gerontológico y de un vasto Programa de Capacitación Continua, con Cursos Avanzados Gerontológicos de 2 semestres y Talleres Gerontológicos de corta duración con una visión interdisciplinaria e integral del envejecimiento activo.

ronológico y de un vasto Programa de Capacitación Continua, con Cursos Avanzados Gerontológicos de 2 semestres y Talleres Gerontológicos de corta duración con una visión interdisciplinaria e integral del envejecimiento activo.

La metodología de enseñanza-aprendizaje está diseñada considerando las características propias del Adulto Mayor, respondiendo a exigencias específicas de lecturas, trabajos de grupo, investigaciones individuales, exposiciones orales, prácticas según especialidad y otras tareas, de las que se excluyen exámenes escritos al término de los estudios. UDAM dispone de un cuerpo docente especialmente capacitado en la problemática gerontológica, y maneja estrategias metodológicas y procesos evaluativos para el Adulto Mayor.

La metodología de enseñanza-aprendizaje está diseñada considerando las características propias del Adulto Mayor, respondiendo a exigencias específicas de lecturas, trabajos de grupo, investigaciones individuales, exposiciones orales, prácticas según especialidad y otras tareas, de las que se excluyen exámenes escritos al término de los estudios. UDAM dispone de un cuerpo docente especialmente capacitado en la problemática gerontológica, y maneja estrategias metodológicas y procesos evaluativos para el Adulto Mayor.

Empleos adaptados para adultos mayores

El comisario europeo de Empleo y Asuntos Sociales, Vladimir Spidla, ha propuesto «acelerar» la creación de fórmulas de trabajo «adaptadas a los mayores de 65 años», con vistas a prolongar la edad activa ante las actuales perspectivas demográficas. «El envejecimiento de la población ya no es una hipótesis lejana, sino una realidad», afirmó el comisario, que apuntó que la población europea mayor de 65 años crecerá anualmente en dos millones de personas durante los próximos 25 años, según datos de Eurostat. Esta tendencia demográfica, unida a la crisis económica, «exige acelerar la preparación de todos los Estados

miembros para aportar soluciones concretas», advirtió.

Red de cooperación iberoamericana

La Red Intergubernamental Iberoamericana de Cooperación Técnica constituye un instrumento de cooperación técnica para la implementación de políticas integrales dirigidas a los colectivos de personas mayores y personas con discapacidad, entre los países que integran la Comunidad Iberoamericana.

Este instrumento de cooperación, nace de una voluntad de colaboración que pretende favorecer el desarrollo de sus políticas integrales a través del intercambio de experiencias y la colaboración mutua, se mantiene a través de los aportes que los distintos países hacen y de compromisos que se contraen al incorporarse a la misma.

La ONU y los derechos de los adultos mayores

Buenos Aires acogió el seguimiento de la Declaración de Brasilia

La segunda reunión de seguimiento a la Declaración de Brasilia tuvo lugar en mayo en la ciudad de Buenos Aires, en las dependencias de la Cancillería Argentina, a cargo de los ministerios de Desarrollo Social y de Relaciones Exteriores, conjuntamente con CELADE, división de población de Cepal, y la Organización Panamericana de la Salud (OPS).

El desarrollo de la actividad se basó en la Declaración de Brasilia adoptada en la Segunda Conferencia Regional Intergubernamental sobre el envejecimiento en América Latina y el Caribe en Diciembre de 2007, específicamente en los párrafos en los cuales se invitaba a los países participantes a realizar las consultas pertinentes con sus gobiernos para impulsar la elaboración de una convención sobre los Derechos Humanos de las personas de edad en el seno de las Naciones Unidas. Aquí, se acordó solicitar a los países miembros del consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas que evaluaran la

posibilidad de designar un relator especial encargado de velar por la promoción y protección de los derechos humanos de las personas de edad.

A la reunión de Buenos Aires, la segunda tras la cita de Rio de Janeiro de 2008, asistieron representantes de los Gobiernos de la mayoría de los países de la región, organizaciones de adultos mayores, agencias internacionales como Helpage, Cáritas Alemana, Red Continental de Mayores, y universidades.

En representación de la Federación Iberoamericana de Asociaciones de Personas Adultas Mayores (FIAPAM) asistió su vicepresidente la señora Elvira Fierro Rice, que a su vez forma parte de la delegación de representantes del Gobierno de Chile.

El objetivo de este encuentro fue aportar elementos a favor de la convención de derechos de las personas de edad en el ámbito de las Naciones Unidas, Organización de Estados Americanos e Iberoamérica a través de la identificación de los derechos que po-

drían ser incluidos en un tratado sobre derechos humanos y envejecimiento, así como una adaptación a la situación de las personas de edad.

Se trabajó sobre un documento borrador preparado por el Gobierno de la Argentina que fue sometido a la consideración de los representantes de gobiernos presentes, y a las distintas Agencias especializadas de OEA, ONU, al igual que a las organizaciones de la sociedad civil con el fin de recoger sus opiniones y contribuciones para avanzar en la definición de una propuesta para la convención.

El documento esta compuesto por tres elementos:

- Principios fundamentales que deben servir de guía para la interpretación de la convención.

- Temas prioritarios y su adaptación a las personas de edad en el ámbito de los derechos civiles y políticos, y los derechos económicos, sociales, y culturales.

- Mecanismos de seguimiento de la convención de derechos de las personas de edad.

El documento fue discutido en dos sesiones plenarias de trabajo por parte de los representantes de gobierno de los países de la región y contó con el apoyo de especialistas de organismos internacionales que brindaron aclaraciones y el fundamento técnico .

A estas sesiones de trabajo asistieron representantes de organismos no gubernamentales.

La mesa de trabajo fue presi-

En Argentina se dieron cita los gobiernos de la zona, asociaciones, agencias internacionales y universidades



Encuentro en Buenos Aires . FP

didada por la representante del Ministerio de Desarrollo Social y de la Dirección Nacional de Políticas para adultos mayores y del Ministerio de Relaciones Exteriores de Argentina, que presentaron el documento y moderaron las intervenciones de los países.

La secretaria a cargo del del Ministerio de Desarrollo Social con el apoyo técnico de CELADE y de la organización Panamericana de la Salud

Con los aportes realizados por los participantes se redactó un nuevo borrador que se distribuyó posteriormente entre los participantes con el informe de la relatoría de la reunión.

Finalmente este documento será transmitido al Secretario General por parte de la misión Permanente de la Argentina ante Naciones Unidas y al Secretario General de la Organización de Estados Americanos.

La representante de gobierno de Chile, Jenny Lowick realizó una destacada presentación sobre prestaciones de Seguridad Social y de Servicios Sociales desde donde hizo una invitación, en nombre del gobierno de Chile, a realizar una tercera reunión de seguimiento en Santiago de Chile en octubre de este año, que fue favorablemente acogida por los asistentes.

Asamblea Extraordinaria en Viña del Mar

FIAPAM debe modificar sus estatutos para adecuarse a las exigencias de algunos países

En Chile se reunirá el Consejo de Administración

Viña del Mar (Chile) acogerá el próximo mes de octubre la celebración de una Asamblea Extraordinaria de la Federación Iberoamericana de Personas Adultas Mayores (FIAPAM), donde se someterá a debate y votación la modificación de algunos artículos de sus estatutos (1, 9, 12 y 17) con el objetivo de acomodarlos a las exigencias de algunos países para que la federación pueda ser inscrita como institución de pleno derecho en los diferentes países de Latinoamérica. Ello implicará ventajas de funcionamiento y beneficios para las diferentes asociaciones que forman parte de FIAPAM. De este modo, además se reforzará su representación ante las autoridades de cada país y ante la sociedad civil.

Junto a la Asamblea Extraordinaria, Viña del Mar acogerá la Asamblea Ordinaria y la reunión del Consejo de Administración de



Imagen de archivo de una Asamblea anterior. FP

sejo de Administración de la federación. El balance de cuentas de 2008 será otro de los asuntos a tratar.

El consejo tendrá lugar el día 7 de octubre con la participación exclusiva de los consejeros. Las asambleas se desarrollarán el día 8 de octubre. En cual-

quier caso, la vicepresidenta y secretaria territorial de la zona, Elvira Fierro, ha diseñado un atractivo programa para estos días -del 6 al 10 de octubre- en el que además de las reuniones de trabajo están previstas visitas turísticas y encuentros.

■ Vuestras sugerencias, ideas y opiniones harán más participativo Info-Iberoamérica. Este es un medio para comunicarnos entre toda la familia que forma FIAPAM y contar las actividades que realiza cada uno. Por eso Info-Iberoamérica necesita de vuestras noticias ¡y vuestras fotografías!. Si deseáis manifestar vuestras inquietudes o contarnos los proyectos de vuestras asociaciones o las actividades realizadas contactad con la publicación, está abierta a todos. Los textos no deben ser muy extensos, unas 35 líneas a doble espacio, e Info-Iberoamérica se reserva el derecho a publicar las colaboraciones, a resumirlas o extractarlas.

Cuidado del cónyuge

Atender a un cónyuge enfermo puede tener beneficios positivos para el cuidador, ya que, según un estudio de la Universidad de Michigan, las personas mayores que cuidan de su pareja viven más que otras. El estudio, que se publicó en el número de diciembre de la revista *Psychological Science*, examinó la evolución de 1.688 parejas de personas mayores y concluyó que las personas de edad avanzada que pasan por lo menos 14 horas semanales cuidando de un cónyuge incapacitado viven más que otras, informó la Universidad en un comunicado.

Contra el maltrato a los Mayores

La dignidad y la inclusión social, principales objetivos

La campaña 'Ponte en su piel' organizada por un grupo de profesionales españoles ha dado lugar a la redacción de un decálogo contra el maltrato a las personas mayores que fue realizado a través de una encuesta por Internet. Esa lista está encabezada por la dignidad, le siguen la inclusión social, la adecuación del entorno para garantizar la independencia, la ayuda en el cuidado personal, el respeto de la intimidad, entre otros puntos.

La campaña 'Ponte en su piel' fue lanzada por los profesionales españoles que editan la página de Internet, www.infoelder.com -donde se tratan temas de gerontología y geriatría-, y durante tres meses se invitó al público a votar sobre los factores más importantes para combatir el maltrato contra las personas mayores.

Esta lista es una guía para las instituciones y los profesionales

que trabajan con adultos mayores, así como para las familias, a fin de promover una cultura de respeto hacia los adultos mayores. Los puntos son los siguientes: **Dignidad.** Tratar con respeto; **Inclusión social.** Evitar aislamiento y soledad; **Atención inmediata** ante lesiones, abusos, reclusiones y negligencias; **Personalizar su entorno.** Adecuar el espacio para garantizar la independencia de la persona; **Responder** al deseo de satisfacer sus necesidades de higiene; **Calidad de la comida,** adecuada a sus gustos y necesidades; **Respetar su intimidad;** Favorecer el mantenimiento o recuperación del máximo grado de autonomía; **Ayudas técnicas** para facilitar la movilización, la higiene y el vestirse; **Implicar a las familias** en el cuidado y tomar decisiones compartidas.

La campaña continúa y las organizaciones, empresas y el

público en general puede dejar opiniones, comentarios y videos en esa página de Internet, donde se solicita la mayor difusión posible del decálogo a fin de concientizar sobre la importancia de combatir los malos tratos.

Por otra parte, cabe destacar que la Red Internacional para la Prevención del Abuso y Maltrato en la Vejez (INPEA), donde trabajan gran cantidad de profesionales argentinos, estableció el 15 de julio como el Día Mundial de la Toma de Conciencia del Abuso y Maltrato en la Vejez. La propuesta es que las comunidades y gobiernos organicen distintas actividades para reflexionar acerca del abuso y maltrato hacia los adultos mayores, haciendo hincapié en comprender la magnitud del problema, como así también en las políticas de prevención y acciones necesarias y adecuadas para prevenir esa problemática.

Un grito de ayuda desde Perú

La pobreza golpea muchos puntos de América Latina. A veces es difícil priorizar un caso sobre otro. Pero hasta Infoiberoamérica ha llegado una llamada de auxilio, un grito de denuncia desde la Sierra de Puno, en Perú, donde el frío y el hambre golpea a sus gentes. Quien nos narra la situación allá son médicos

extremeños que colaboran con Circa. Este verano estuvieron en San Antonio a 3.450 metros de altitud. 4.500 habitantes y numerosas comunidades dispersas por la sierra. Este médico cuenta cómo en el mes de Julio habían muerto muchos niños y ancianos por el frío extremo y el poco acondicionamiento de las

casas en las que viven. En su visita trataron a un centenar de persona. «Siete horas de vivencias, relatos impresionantes, y constatación de la miseria más trágica», cuenta el doctor Juan Carlos Álvarez. «Las personas podemos carecer de casi todo, pero cuando además carecemos de salud, todo es más trágico, y

si además somos niños o ancianos empeora mucho la situación. En esas siete horas desfilaron ante nosotros, la desesperación, la resignación, la impotencia, la amargura, la tristeza más profunda, el abandono, la injusticia social, pon cara a todo eso y tendrás una galería de horrores difícil de asumir». Circa en Arequipa tiene las siguientes direcciones C/ San Pedro 117 y Avda de Kennedy 1750.

Imanón DocSolvent
(CARECERA INFO-AZUL-VALE)

C/ Lealtad, 13 Ppal. Dcha.
39002 Santander (España)

Tfno: +34 942 22 89 22 / Fax: +34 942 22 89 93

E-mail: fiapam@unate.org

www.fiapam.org / www.unate.org / www.fpem.org

Info-iberoamérica se puede leer en: www.fiapam.org

Boletín informativo de FIAPAM
(Federación Iberoamericana
de Asociaciones de Personas Adultas Mayores)

Presidente: Modesto Chato

Dirección y redacción: Pilar C. Carral

Secretaría de Redacción: Ana Belén Corino

Imprenta: Editorial Impresora S.R.L.

Depósito legal: San-284-2002